

施設の理念 — 和顔愛語 (人にやさしい笑顔で 心は豊かに 言葉は和やかに)

第23号

■発行所■  
芦別市旭町28番地  
特別養護老人ホーム  
芦別慈恵園  
■発行責任者■  
皆木 辰吉  
■印刷所■  
(有)ワタナベ企画いんさつ

# 慈恵園だより

## 『個別レク』楽しんでいきます。

### ご利用者さんの希望に応じてドライブ、食事、ショッピング!!

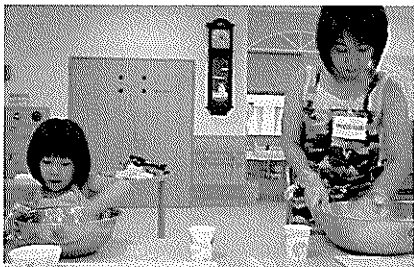
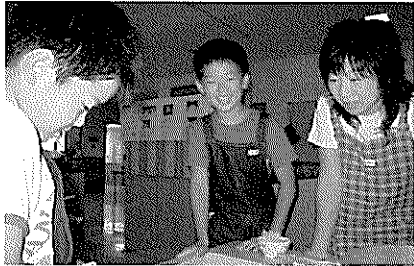


▲ 慈恵園最高齢、伊藤二ワさん (103歳) 9月10日、お元気にお誕生日を迎えられました。



▲ 松井績子さん、白寿おめでとうございます。

九月の佳き日、松井績子さんに「総理大臣」「芦別市長」より白寿のお祝いがありました。  
この日、松井さんは娘さんと一緒に受けられ、「ありがとうございます。これからも体に気を付けます」と若々しい張りのある声で喜びを語っていました。園では、ハンドベルや唄を楽しみに元気に過ごされています。



# そば打ち教室

## 地域交流事業

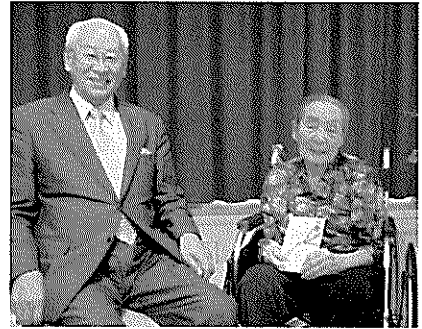
八月十八日、地域交流事業・親子そば打ち教室を開催しました。今回は中央団地町内会から十一名の参加がありました。小学生の参加者には、夏休みの自由研究として来られた方もいました。

そばの産地で有名な幌加内町出身の職員を先生に、ひと工程ずつ習いながら、皆さんそば粉と悪戦



苦闘しながらも、とてもおいしそうなそばが打ち上がりました。出来たそばを各ユニットのご利用者の方と一緒に食べ、参加された方々はもちろんのこと、ご利用者の皆様も「美味しい」と、とても喜ばれておりました。

今後地域の皆様と楽しむことが出来る行事を考えていきます。皆様お楽しみに！



おめでとう！おめでとう！

此の度は、計らずも母の白寿のお祝いとして、芦別市長様から金一封、又内閣総理大臣からは、表彰状と銀盃を頂き、私共八人の子供は勿論の事、親族一同にとっても大変名誉な事でした。先祖にも百歳までの長命を保った方はおりません。慈恵園でお世話になって早十三年、以来園のモットーである「和顔愛語」の言葉のように穏やかな生活をさせて頂いているお陰で、百歳を迎えることが出来、心よりお礼申し上げます。今年のお正月には、九十九歳から二歳までの、親、子、孫、曾孫、玄孫と五世代の親族が遠近各地より訪れ、白寿の記念撮影をしました。子供として母の長寿にあやかりたいものです。〔御寄稿・二女 平野繁子様〕

# ボランティア交流会

九月一日、各ボランティア団体の皆様との「ボランティア交流会」を開催しました。

活動内容の進捗状況や今後の方向性を検討し、また各団体同士の連携や交流を深める事を目的として今回、初めての開催となりました。

参加していただいたのは、五団体の代表の方六名で、日頃ご利用者のクラブ活動のお手伝い、またご利用者の話し相手などのボランティアを継続的に

行なっている皆様です。もう二十年以上、ご協力頂いている団体も

あり、昔のクラブ活動の様子や、懐かしいご利用者のお名前が上がったりと話題が尽きませんでした。また「参加

人員に対して、ボラ人数が不足している」「時間が短いため、ゆっくり対話が出来ない」といった、日頃、感じて

いる色々な事を話されておりましたが「大変な事より、逆にご利用者から元

気をもらっています」と嬉しい感想を頂きました。

今後継続的に交流会を開催しボランティア活動の活性化を図って行く事を確認し合い終了しました。





おはぎ

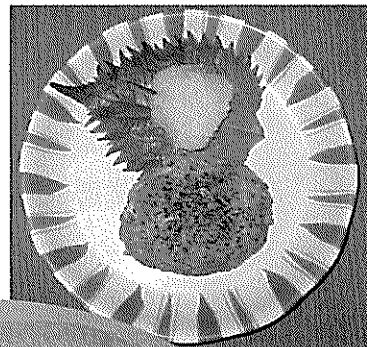
食事の工夫から

# 「やわらか食ってなあーに？」

やわらか食は魔法の食べ物ではありません。飲み込みが悪くなった方に提供している、小さく刻んで何を食べているのか分からないような食事を、見た目は普通食にちかく、簡単に舌でつぶせて、飲み込みやすく調理した食事です。

- 1、食材の性質を利用しタマゴのもと、メレンゲ、長いも、豆腐などを使用し、やわらかく調理する。
- 2、野菜の繊維を直角に短く切りやわらかく調理する。
- 3、美味しい変わりご飯（行事食）も、お粥で作る。お粥を寒天で固め、おはぎ、おにぎり、海苔の無い巻き寿司など特に変わりご飯は園の力作で、今まで変わりご飯を食べられなかった方も、とても喜んで食欲も増して食べて頂けます。

鉄火丼



ハンバーグ

えび天ぷら



お寿司

ゼリー

お好み焼き

園のやわらか食はゼリー食とは違い、食材の性質を利用し、やわらかく調理するので、温かいものは、温かく提供することが出来ますが、その分、全部の食事がやわらか食で提供とはまだまだなっていません、これからも、ひとつでも多く、やわらか食で提供できるよう料理のレパートリーを広げたいと思います。

## 慈恵園訪問介護サービス

地域の皆様には日頃より大変お世話になっております。ヘルパーは4人で毎日ご利用者様のお宅へ訪問させて頂き、身体介護や、掃除、調理などの生活援助をさせて頂いております。ヘルパー自身、日々色々な事を学ばせて頂いております。今後の生活を送る上で、お掃除や、調理、入浴等が大変と感じても悩まず、まずはご相談下さい。4人のヘルパーが地域の皆様のご自宅へ行き、ご支援させて頂きます。宜しくお願い致します。

## ケアプラン相談センター

当センターは居宅支援事業をしています。これは、介護保険を利用して居宅で自立した生活に向けた介護サービスを提供することです。それには居宅サービス計画書が必要で、これに基づいてサービスが提供されます。

当センターでは、介護支援専門員2名がこの計画を立てていますが、ご利用者やご家族の要望を生かしながら、抱える課題を解決するためのサービス計画としています。皆様もどうぞご利用下さい。

(電話 二四二二〇〇)

もみじの家

平成18年10月1日より  
新しいサービスを始めました!

- 営業時間 …………… 9:30~16:00  
(希望に応じて8:00~18:00の間で最大2時間の延長が可能に!)
- ショートステイ … 1泊 - 4,000円 (食事代別)  
食事代…朝食 350円、昼食・夕食 550円  
※もみじの家利用者・平日のみ
- 配食サービス …… 「ここにこ弁当」お届けします!!  
1食 - 680円 ※もみじの家利用者限定(平日・夕食5食まで)

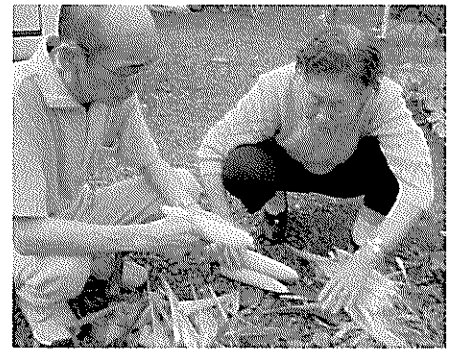


● 地域拡大

芦別小、緑ヶ丘小、上芦別小学校区域に加え西芦別、常磐も利用可能に

● 認知症のケア

専門の研修を受けたスタッフが、一人ひとりのプログラムを作成し、認知症の予防を行います。



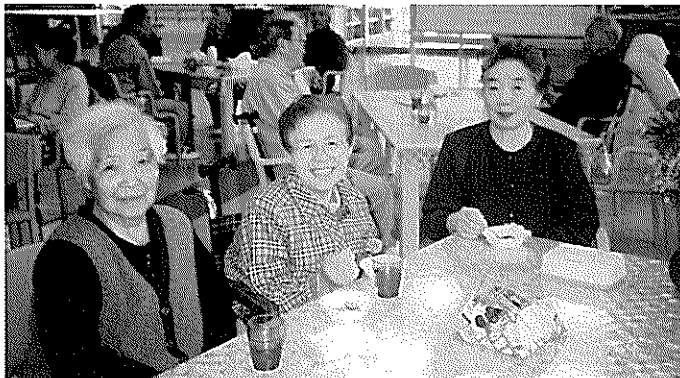
▲ たくさん収穫できました!



▲ 青空の下での収穫で気持ち良かったね。

6月初旬にデイサービス菜園で植えた枝豆やジャガイモ、カボチャなどがちょうど収穫の時期となりました。今年もご利用者の方々に収穫して頂き、先月のレクリエーションでは、この季節恒例のカボチャ団子作りをして、ご利用者のみなさんに食べて頂きました。味は昨年にも勝る美味しさで、作った団子はすべて完食されました。また10月には紅葉のシーズンで滝里湖へ紅葉見学へ行きリフレッシュして来ます。

デイサービス



▲ かぼちゃ団子は本当においしいね



▲ 団子をねるのは一年ぶりだね

# 声の 広場



▼デイサービスが一番

(I・M様)

家では、子供達は仕事で忙しく、一人で退屈でした。デイサービスに通うようになって、一年と四ヶ月程たちますが、皆さんと話をしたり歌ったりと楽しく過ごしています。今では週二回慈恵園に通って来る事が一番の楽しみです。これからも元気に通ってきたいと思えます。

▼ご家族と一緒に道の駅へ

(A・S様)

今日はご家族と一緒に道の駅に行きました。職員が「お化粧しましょうか？」と伺うと「綺麗にお願いね」と笑顔！「ご家族が来られると「おばあちゃん綺麗だね！」と感激。道の駅ではお散歩をしてアイスを食べながら、「苦労のあったこと、天気の良い日は縁側で孫と日光浴をしたことなど昔話に花が咲きました。」

▼百年記念館で懐かしい思い出！

(O・A様)

前日の雨も上がり、今日は道の駅までお散歩です。歩きながら苦労が多くて、お洒落をする暇もなかったというお話を伺いました。道の駅の隣にある百年記念館に入ると懐かしい石炭ストローヤやかんなどを見られて「うちでも使っていたよ」や「これは畑で使うやつだね、立派だね」など興味津々のご様子でした。見学後はアイスクリームを食べて帰ってきました。



## ご厚意ありがとうございました

(平成18年4月～平成18年9月) 敬称略

### ▽寄付金

- (芦別市) 菊地麻子、斉藤武志、黒滝 洋
- 芦別市交通安全協会
- (上富良野町) 仲島康行

### ▽寄付物品

- (芦別市) 辻ヤスエ、水見雅子、伊藤昭子、渡辺スミエ、町田宏介、増子 敏、中澤克彦、岩山富蔵、水尾保子、森川美代子、原田孝志、寺本昌子、沼田知江子、種村マツエ、菊地 孝、上田永子、佐藤文子、西本三平、鹿庭シモ、小林信子、殿村昇一、藤沢政雄、有倉征寿、寺崎当子、坂田賢作、茂永盛幸、金中みさ子、杉山栄治、今 一志、小野沢キヨ、稲場裕子、菊地 治、佐藤敬子、岩瀬博美、大坪敏子、畠野静子、沼田うめ子、ラルズ労働組合芦別分会

### ▽ボランティア・訪問団体

- ともしび会、ボランティアはまなす、どんぐりの会、ボランティアふきのとう、和紙ちぎり絵虹の会、山下チエ子、山田容子、佐藤翠、塩飽真理子、大崎文子、阿部美苗、真田利恵子、工藤裕文、琴星会、上芦別ナザレン教会、芦別少年少女合唱団、すみれコーラス



# にぎやかに「第20回ふれあい会」



## 行事写真



## ピクニックに行きました



## 「音楽会」

### 芦別少年少女合唱団&すみれコーラス

◇配食サービスが10月から始まりました。慈恵園の夕食の献立をお届け致します。まだ始まったばかりですが、喜んで頂けるお弁当を作ります。(K)

◇今年の秋はいつになく暖かい日が続き、寒がりな小生に好都合。土日にはウォーキングを楽しみ距離も伸びましたが体重は増加傾向です。(O)

◇いよいよ秋、園の周辺の山々も色づき始めました。ご利用者の皆さんには雪の降る前に、野外レクや散歩など戸外で楽しんで頂きたいですね。(I)

◇食欲の秋、読書の秋、祭りの秋。短い秋をどう過ごしますか？今日ばかりの家の秋祭り？心と秋の空なんて言いますが、天気はどうか？(F)

## 編集後記

### ● デイサービスセンター 「花しょうぶ園」へ野外レク

